

BENEFIT CORPORATION IN ITALY

<p>Recentemente l'Italia ha intrapreso un importante passo verso una legislazione di responsabilità sociale: con il decreto legislativo 28 dicembre 2015 n. 208, una normativa complessa che contiene parecchi argomenti, il legislatore italiano ha introdotto un nuovo tipo di società: la società a beneficio comune (Benefit Corporation).</p> <p>Le Benefit Corporation nell'esercizio di una attività economica, oltre allo scopo di dividerne gli utili, perseguono una o più finalità di beneficio comune e operano in modo responsabile, sostenibile e trasparente nei confronti di persone, comunità, territori e ambiente, beni ed attività culturali e sociali, enti e associazioni ed altri portatori di interesse. Il nuovo modello di società include un sistema di controllo obbligatorio e precise responsabilità degli amministratori qualora gli scopi di beneficio comune non siano perseguiti.</p>	<p>Italy recently moved an important step forward to a corporate social responsibility legislation: by law No. 208 of 28th December 2015, a complex piece of law which contains several topics, the Italian government introduced a new sort of company, named "Benefit Company".</p> <p>The Benefit Companies in the exercise of an economic activity, beside distributing profits, are aiming to pursue one or more purposes of common benefit acting responsibly and in a sustainable and transparent way in respect to people, communities, territories and environment, as well as to goods and cultural and social activities, organizations, associations and other stakeholders.</p> <p>The new model of company includes a compulsory audit system and regulated the responsibilities of the administrators in the event where the common benefits provided by the statute are not reached.</p>
<p style="text-align: center;">LEGGE 28 dicembre 2015, n. 208. Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge di stabilità 2016). (in G.U. 302 del 30 dicembre 2015, suppl. ordinario, parte prima)</p>	<p style="text-align: center;">Law No. 208 of 28th December 2015</p>
<p>376. Le disposizioni previste dai commi dal presente al comma 382 hanno lo scopo di promuovere la costituzione e favorire la diffusione di società, di seguito denominate «società benefit», che nell'esercizio di una attività economica, oltre allo scopo di dividerne gli utili, perseguono una o più finalità di beneficio comune e operano in modo responsabile, sostenibile e trasparente nei confronti di persone, comunità, territori e ambiente, beni ed attività culturali e sociali, enti e associazioni ed altri portatori di interesse.</p>	<p>376. The provisions foreseen from the present paragraph to paragraph 382 are designed to promote the establishment and encourage the spread of companies, hereinafter referred to as "Benefit Companies", which in the exercise of an economic activity, beside distributing profits, are aiming to pursue one or more purposes of common benefit acting responsibly and in a sustainable and transparent away in respect to people, communities, territories and environment, as well as to goods and cultural and social activities, organizations, associations and other stakeholders.</p>
<p>377. Le finalità di cui al comma 376 sono indicate specificatamente nell'oggetto sociale della società benefit e sono perseguite mediante una gestione volta al bilanciamento con l'interesse dei soci e con l'interesse di coloro sui quali l'attività sociale possa avere un impatto. Le finalità</p>	<p>377. The purposes of paragraph 376 are specifically indicated in the Benefit Company's business purpose and are pursued by a management process aiming at balancing the interests of the shareholders and the interests of those on which the social activity may have an</p>

<p>possono essere perseguite da ciascuna delle società di cui al libro V, titoli V e VI, del codice civile, nel rispetto della relativa disciplina.</p>	<p>impact. These purposes can be pursued by each of the companies referred to in Book V, Title V and Title VI of the Civil Code, in compliance with their respective discipline.</p>
<p>378. Ai fini di cui ai commi da 376 a 382, si intende per:</p> <p>a) «beneficio comune»: il perseguimento, nell'esercizio dell'attività economica delle società benefit, di uno o più effetti positivi, o la riduzione degli effetti negativi, su una o più categorie di cui al comma 376;</p> <p>b) «altri portatori di interesse»: il soggetto o i gruppi di soggetti coinvolti, direttamente o indirettamente, dall'attività delle società di cui al comma 376, quali lavoratori, clienti, fornitori, finanziatori, creditori, pubblica amministrazione e società civile;</p> <p>c) «standard di valutazione esterno»: modalità e criteri di cui all'allegato 4 annesso alla presente legge, che devono essere necessariamente utilizzati per la valutazione dell'impatto generato dalla società benefit in termini di beneficio comune;</p> <p>d) «aree di valutazione»: ambiti settoriali, identificati nell'allegato 5 annesso alla presente legge, che devono essere necessariamente inclusi nella valutazione dell'attività di beneficio comune.</p>	<p>378. For the purposes of paragraphs from 376 to 382, the following definitions shall apply:</p> <p>a) "common benefit": the pursuing, in the exercise of the Benefit Company's economic activity, of one or more positive effects, or the reduction of adverse effects on one or more of the categories referred to in subsection 376;</p> <p>b) "other stakeholders": the subject or the groups of subjects, directly or indirectly, involved in the company activities referred to in paragraph 376, such as workers, customers, suppliers, financiers, creditors, public administration and civil society;</p> <p>c) "external standard assessment": procedures and criteria set out in the attached Annex 4, which have to be used for the evaluation of the benefits generated by the company in terms of common benefit;</p> <p>d) "assessment areas": sectoral domains, identified in the attached Annex 5, which have necessarily to be included in the assessment of the activity of common benefit.</p>
<p>379. La società benefit, fermo restando quanto previsto nel codice civile, deve indicare, nell'ambito del proprio oggetto sociale, le finalità specifiche di beneficio comune che intende perseguire. Le società diverse dalle società benefit, qualora intendano perseguire anche finalità di beneficio comune, sono tenute a modificare l'atto costitutivo o lo statuto, nel rispetto delle disposizioni che regolano le modificazioni del contratto sociale o dello statuto, proprie di ciascun tipo di società; le suddette modifiche sono depositate, iscritte e pubblicate nel rispetto di quanto previsto per ciascun tipo di società dagli articoli 2252, 2300 e 2436 del codice civile. La società benefit può introdurre, accanto alla denominazione sociale, le parole: «Società benefit» o l'abbreviazione: «SB» e utilizzare tale denominazione nei titoli emessi, nella documentazione e nelle comunicazioni verso terzi.</p>	<p>379. Without prejudice to the provisions of the Civil Code, the Benefit Company shall indicate, as part of its business purpose, the specific purposes of common benefit it intends to pursue. Where a firm other than the Benefit Company, intends to also pursue purposes of common benefit, it will be required to modify its bylaw or statutes, according to the specific provisions governing the modification thereof; those amendments are filed, registered and published in compliance with the provisions provided in Articles 2252, 2300 and 2436 of the Civil Code for each type of company. The Benefit Company can introduce, beside the company name, the words "Benefit Company" or the abbreviation "BC" and use that name in securities, documentation and communications.</p>

<p>380. La società benefit è amministrata in modo da bilanciare l'interesse dei soci, il perseguimento delle finalità di beneficio comune e gli interessi delle categorie indicate nel comma 376, conformemente a quanto previsto dallo statuto. La società benefit, fermo quanto disposto dalla disciplina di ciascun tipo di società prevista dal codice civile, individua il soggetto o i soggetti responsabili a cui affidare funzioni e compiti volti al perseguimento delle suddette finalità.</p>	<p>380. The Benefit Company is managed in order to balance the interests of shareholders, the pursuing of the common benefit and the interests of the categories mentioned in paragraph 376, in compliance with its bylaw/statute. The Benefit Company, without prejudice to the specific provisions provided by the Civil Code for each type of company, identifies the person or persons responsible to be entrusted with functions and tasks aimed at pursuing such purposes.</p>
<p>381. L'inosservanza degli obblighi di cui al comma 380 può costituire inadempimento dei doveri imposti agli amministratori dalla legge e dallo statuto. In caso di inadempimento degli obblighi di cui al comma 380, si applica quanto disposto dal codice civile in relazione a ciascun tipo di società in tema di responsabilità degli amministratori.</p>	<p>381. Failure to comply with the obligations referred to in paragraph 380 may constitute a breach of the duties imposed on administrators by the law and bylaws. In case of breach of the obligations referred to in paragraph 380, the provisions of the Civil Code related to the liability of the administrators for each type of company shall apply.</p>
<p>382. Ai fini di cui ai commi da 376 a 384, la società benefit redige annualmente una relazione concernente il perseguimento del beneficio comune, da allegare al bilancio societario e che include:</p> <p>a) la descrizione degli obiettivi specifici, delle modalità e delle azioni attuati dagli amministratori per il perseguimento delle finalità di beneficio comune e delle eventuali circostanze che lo hanno impedito o rallentato;</p> <p>b) la valutazione dell'impatto generato utilizzando lo standard di valutazione esterno con caratteristiche descritte nell'allegato 4 annesso alla presente legge e che comprende le aree di valutazione identificate nell'allegato 5 annesso alla presente legge;</p> <p>c) una sezione dedicata alla descrizione dei nuovi obiettivi che la società intende perseguire nell'esercizio successivo.</p>	<p>382. For the purposes of paragraphs from 376 to 384, the Benefit Company produces an annual report on the pursuit of common benefit, to attach to the corporate balance sheet and that will include:</p> <p>a) the description of the specific targets, methods and actions implemented by the administrators to achieve the purposes of common benefit and any circumstances which have prevented or slowed it;</p> <p>b) the evaluation of the impact generated using the standard external assessment with the features described in Annex 4 and which includes the areas of evaluation identified in Annex 5;</p> <p>c) a section dedicated to the description of the new targets that the company intends to pursue in the following year.</p>
<p style="text-align: center;">Allegato 4 (articolo 1, comma 378)</p> <p>STANDARD DI VALUTAZIONE ESTERNO</p>	<p style="text-align: center;">Annex 4 External standard assessment</p>
<p>Lo standard di valutazione esterno utilizzato dalla società benefit deve essere:</p> <p>1. Esauriente e articolato nel valutare l'impatto della società e delle sue azioni</p>	<p>The standard of external assessment used by the Benefit Company must be:</p> <p>1. detailed and articulated in assessing the impact of the company and its actions in</p>

<p>nel perseguire la finalità di beneficio comune nei confronti di persone, comunità, territori e ambiente, beni ed attività culturali e sociali, enti e associazioni e altri portatori di interesse;</p> <p>2. Sviluppato da un ente che non è controllato dalla società benefit o collegato con la stessa;</p> <p>3. Credibile perchè sviluppato da un ente che:</p> <p>a) ha accesso alle competenze necessarie per valutare l'impatto sociale e ambientale delle attività di una società nel suo complesso;</p> <p>b) utilizza un approccio scientifico e multidisciplinare per sviluppare lo standard, prevedendo eventualmente anche un periodo di consultazione pubblica.</p> <p>4. Trasparente perchè le informazioni che lo riguardano sono rese pubbliche, in particolare:</p> <p>a) i criteri utilizzati per la misurazione dell'impatto sociale e ambientale delle attività di una società nel suo complesso;</p> <p>b) le ponderazioni utilizzate per i diversi criteri previsti per la misurazione;</p> <p>c) l'identità degli amministratori e l'organo di governo dell'ente che ha sviluppato e gestisce lo standard di valutazione;</p> <p>d) il processo attraverso il quale vengono effettuate modifiche e aggiornamenti allo standard;</p> <p>e) un resoconto delle entrate e delle fonti di sostegno finanziario dell'ente per escludere eventuali conflitti di interesse.</p>	<p>the pursuit of the objectives of common benefit to persons, communities, territories and environment, property, cultural and social activities, organizations, associations and other stakeholders;</p> <p>2. developed by a body which is not controlled by or connected with the Benefit Company;</p> <p>3. credible as developed by a body which:</p> <p>a) has access to the expertise needed to assess the social and environmental impact of the activities of a company as a whole;</p> <p>b) uses a scientific and multidisciplinary approach to develop the standard, possibly providing a public comment period.</p> <p>4. Transparent since the information relating to it are made public, particularly:</p> <p>a) the criteria used to assess social and environmental impact of the activities of a company as a whole;</p> <p>b) the weighting of each criteria used for the assessment;</p> <p>c) the identity of administrators and of the governing body of the entity that developed and manages the standard assessment;</p> <p>d) the process by which the standard is changed and updated;</p> <p>e) a revenue and sources statement regarding financial support of such entity to rule out any conflict of interest.</p>
<p style="text-align: center;">Allegato 5 (articolo 1, comma 378)</p> <p style="text-align: center;">AREE DI VALUTAZIONE</p>	<p style="text-align: center;">Annex 5 Assessment areas</p>
<p>La valutazione dell'impatto deve comprendere le seguenti aree di analisi:</p> <p>1. Governo d'impresa, per valutare il grado di trasparenza e responsabilità della società nel perseguimento delle finalità di beneficio comune, con particolare attenzione allo scopo della società, al livello di coinvolgimento dei portatori d'interesse, e al grado di trasparenza delle politiche e delle pratiche adottate dalla società;</p> <p>2. Lavoratori, per valutare le relazioni</p>	<p>The impact assessment shall include the following analysis areas:</p> <p>1. corporate governance, to assess the degree of transparency and accountability of the company in pursuing the purposes of common benefit, with particular attention to the aim of the company, the level of involvement of stakeholders, and the degree of transparency of policies and practices adopted by the company;</p> <p>2. workers, to evaluate the relationships with the employees in terms of</p>

<p>con i dipendenti e i collaboratori in termini di retribuzioni e benefit, formazione e opportunità di crescita personale, qualità dell'ambiente di lavoro, comunicazione interna, flessibilità e sicurezza del lavoro;</p> <p>3. Altri portatori d'interesse, per valutare le relazioni della società con i propri fornitori, con il territorio e le comunità locali in cui opera, le azioni di volontariato, le donazioni, le attività culturali e sociali, e ogni azione di supporto allo sviluppo locale e della propria catena di fornitura;</p> <p>4. Ambiente, per valutare gli impatti della società, con una prospettiva di ciclo di vita dei prodotti e dei servizi, in termini di utilizzo di risorse, energia, materie prime, processi produttivi, processi logistici e di distribuzione, uso e consumo e fine vita.</p>	<p>compensation and benefits, training and opportunities for personal growth, quality of working environment, internal communication, flexibility and job security;</p> <p>3. other stakeholders, to assess the relationship of the company with its suppliers, with territorial and local communities in which it operates, the volunteers actions, donations, cultural and social activities, and any action to support local development and the supply chain;</p> <p>4. environment, in order to assess the impacts of the company, in a perspective of products and services life cycle, in terms of use of resources, energy, raw materials, manufacturing processes, logistics and distribution, use and consumption, end life cycle.</p>
---	--